УДК 811.112.2'367.624
DOI https://doi.org/10.32841/2409-1154.2019.39.2.10

Кропіна С. А.,
магістрантка кафедри зарубіжної філології
Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського

Лазебна О. А.,
кандидат філологічних наук, доцент,
доцент кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови
Національного технічного університету України
«Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»

ОЦІННІСТЬ ЯК ТЕКСТОТВІРНИЙ СКЛАДНИК ПУБЛІЦИСТИКИ (НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ)

Анотація. Стаття продовжує цикл публікацій авторів щодо вирішення нагальних потреб уточнення вихідних уявлень про категорію оцінки у сучасній німецькій мові. Сучасне мовознавство демонструє постійну увагу до оцінного аспекту у спілкуванні. Загальновідомо, що оцінка ґрунтується на культурних та мовних чинниках. Вивчення категорії оцінки спирається на висвітлення цінностей, норм поведінки тієї чи іншої комунікативної спільноти, що є релевантним у даний час та наявним у публіцистичному дискурсі сучасної німецької мови. Статтю присвячено виявленню й комплексному вивченню синтаксичних і лінгвосемантичних засобів репрезентації категорії оцінки у публіцистичному дискурсі сучасної німецької мови та виконано в дусі ідеї інтегративного антропоорієнтованого підходу до мови. У даній розвідці подано власне бачення розуміннясутності категорії оцінки у публіцистиці, що зводиться до його обґрунтування крізь призму антропоцентричної парадигми, визначено поняття «оцінка», проаналізовано теоретичні підходи до вивчення цієї категорії, досліджено наукові підходи до інтерпретації оцінності у публіцистичних текстах (на матеріалі німецького журналу Spiegelonline). У статті проаналізовано роль оцінності як текстотвірного складника соціально-політичних статейу сучасній німецькій публіцистиці. Виявлено, що журналістські тексти демонструють високу продуктивність оцінних речень, позаяк у мові оцінка матеріалізується у вигляді оцінних суджень і вираження оцінки досягаєтьсяза допомогою використання різних мовних засобів, а також на різних мовних рівнях. Семантика оцінки є складною організованою структурою, компонентами якої виступають обов'язкові (суб'єкт, об'єкт, оцінне відношення, яке має значення «добре» чи «погано») та факультативні елементи (підґрунтя оцінки (критерій, еквівалент, мотив оцінки), шкала оцінки, оцінний стереотип (еталон, зразок норми). Дослідження проводиться з позицій аксіології та лінгвістичної семантики. Проведене дослідження вказує на необхідність продовження подальших розробок, які стосуватимуться поглибленого вивчення багатогранності засобів вербалізації оцінки на матеріалі сучасної німецької мови.

Ключові слова: оцінка, категорія оцінки, когнітивна лінгвістика, публіцистика, німецька мова, засіб вираження оцінки.

Постановка проблеми. Сучасна парадигма вивчення мовних явищ через особливий дослідницький інтерес до людського фактора в мові (антропоцентричний складник) зумовлює необхідність зосередження уваги на синтаксичних і лінгвосемантичних особливостях функціонування засобів вираження оцінки у текстових матеріалах сучасного публіцистичного дискурсу німецької мови. Зрештою, вивчення категорії оцінки спирається на висвітлення цінностей, норм поведінки тієї чи іншої комунікативної спільноти, що є релевантним нині та наявним у публіцистичному дискурсі, оцінність у якому виступає «основним стильоутворюючим фактором» і «виявляється у відборі та класифікуванні фактів і явищ оточуючої дійсності, у їх описові під певним кутом зору, в специфічному доборі лінгвістичних засобів експліцитного та імпліцитного типів. Таким чином, читач сприймає інформацію вже певним чином перетворену» [7, с. 69]. Вищезазначені міркування і зумовлюють актуальність цієї розвідки.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Протягом тривалого часу проблема дослідження оцінки як ціннісного аспекту значення привертала увагу багатьох вітчизняних та зарубіжних дослідників. Сутність категорії оцінки, засоби її вираження, а також суміжні з нею явища емотивності, експресивності, образності вивчали такі мовознавці, як: Н.Д. Арутюнова, Н.В. Вишивана, О.М. Вольф, О.А. Івін, Т.А. Космеда, Т.В. Маркелова, М.М. Михальченко, Т.І. Вендіна, І.В. Онищенко, В.М. Телія та ін. Водночас, незважаючи на наявність фрагментарних досліджень із зазначеної проблеми, питання комплексного вивчення засобів вербалізації категорії оцінки у мові публіцистики сучасної німецької мови, особливо для соціально-комунікативної сфери, потребує виняткової дослідницької уваги.

Мета дослідження полягає у виявленні й комплексному вивченні синтаксичних і лінгвосемантичних засобів репрезентації категорії оцінки у публіцистичному дискурсі сучасної німецької мови.

Матеріалом дослідження слугувала суцільна вибірка оцінних лексем сучасної німецької мови зі статей, опублікованих у німецькому періодичному журналі «DER SPIEGEL online». Загальний обсяг проаналізованого тексту складає близько 500 тис. слововживань (картотека включає близько 70 оцінних суджень). Для аналізу залучався матеріал за 2018 рік.

Виклад основного матеріалу. Кожна людина сприймає і оцінює навколишній світ індивідуально та з певних позицій. Це сприйняття, як об'єктивно, так і суб'єктивно, залежить від

багатьох факторів: досвід, стереотипність, я-концепція, національна ідентифікація, виховання, персональні особливості (оптиміст / песиміст), середовище проживання, рівень освіти, потреби, мотивація і завдання. У сукупності ці фактори допомагають людині визначити для себе можливе / неможливе, гарне / погане, важливе / неважливе і т. д.

Оцінка зумовлюється життям, мисленням та діяльністю людини. Кожен із нас тісно взаємодіє з процесами і явищами навколишнього середовища, різними предметами, людьми та іншими живими істотами. Процес взаємодії формує певне ставлення людини до оточуючих істот, предметів і явищ, відтак, усвідомлення цих відносин є оцінкою предмета або явища, що знаходить вираз у оцінному вислові [8, с. 36].

Наведемо приклад вживання прислівника оцінки *nett*, що актуалізує сему позитивної оцінки, вилучений зі статті *«Ein Mann findet es geil, wenn ich sage: toller Anzug»* німецького журналу «DER SPIEGEL online» від 18 березня 2018 р.:

Leute, die grundausgeglichen sind, können damit umgehen, wenn nichts passiert. Ich nicht. Aber es ist besser geworden. Ich bin gelassener, wahrscheinlich auch netter als vor drei, vier Jahren [10].

У статті від 20.11.2018 р. „*Sind Frauenbehindert?*“ про рівноправ'я чоловіків і жінок у німецькому парламенті того ж популярного серед німців журналу знаходимо відразу декілька висловлень, що містять оцінні словосполучення*hartarbeiten, gutaussehen, nettsein*:

Noch über 200 Jahre lang nicken undzuhören, wenn sie sagen, dass Frauen und Männer in Deutschland doch rechtlich längst gleichgestellt sind, dass wir uns vom Leben alles nehmen können, wenn wir nur wollen, dass die Welt uns offensteht, wenn wir einfach... sorry, kurzeingeschlafen... also, dass wir natürlich alles tun und lassenkönnen, solange wir unser Maulhalten, hartarbeiten, gutaussehen, nett sind und keine Forderungen stellen [11].

Відтак ставлення суб'єкта до об'єкта чи суб'єкта оцінки може бути найрізноманітнішим, об'єкт / суб'єкт може оцінюватися з точки зору його відповідності-невідповідності стандарту, естетичному ідеалу або етичним нормам, з точки зору його популярності-невідомості, потрібності-непотрібності, корисності-шкідливості, зручності-незручності, з точки зору емоції, що виникла на його основі і т.д.

Наступне судження зі статті *«Unsere Athleten sind gierig»* від 26 жовтня 2018 р. містить приклади використання оцінних лексем про суб'єкта оцінки Лінуса Штрассера, де спортивний директор Вольфганг Майєр висловлює свої надії та дає оцінку вказаному атлету:

Und von unseren Läufern hoffe ich in Abfahrt und Riesenslalom auf die Brüder Manuel und Alex Schmid und natürlich auch auf Linus Straßer. Ein exzellenter Skifahrer, der bisher aber zu oft unter Wert geschlagen wurde [12].

Варто зазначити, що особливо важливо створювати таку тональність мови публіцистів, які відкрито і прямо агітують, переконують адресата, використовуючи різні засоби вираження категорії оцінки. Функція переконання, впливу, як відомо, є первинною. Оцінка дається прямо і відкрито і базовими одиницями поля оцінки «добре / погано», і емоційно-оцінними словами, і спеціальними висловлюваннями [6].

Чудовим прикладом вираження негативної оцінки слугує уривок зі статті «*Streit über italienischen Haushalt: Wirtschaftskommissar Moscovici nennt Lega-Abgeordneteneinen „Faschisten“*» від 26 жовтня 2018 р., де авторська оцінка передається за допомогою іменників і прикметників:

Ciocca sei „ein Dummkopf, ein Provokateur, ein Faschist“, sagte Moscovici dem Sender. „Sein Verhalten ist grotesk.“ Moscovici hatte den Haushaltsentwurf der italienischen Regierung Anfang der Woche zurückgewiesen und Nachbesserungen verlangt – ein in der EU-Geschichte einmaliger Vorgang [13].

Наведені приклади є яскравим свідченням того, що оцінка є загальнолюдською універсальною категорією вираження ставлення суб'єкта до об'єкта оцінювання, адже «акт оцінки проникає в процес пізнання світу людиною, людина не тільки пізнає, але й оцінює все те, що її оточує. Оцінка виражає емоційний стан мовця, його ставлення до ситуації, об'єкта й тільки після цієї функції реалізується інформативний складник» [4, с. 343].

Вираження оцінки досягається автором за допомогою різних мовних засобів, а також на різних мовних рівнях. Засобами для створення оцінного компонента можуть виступати різні частини мови: прикметники, іменники, прислівники, дієслова і вигуки. Також оцінна тональність в тексті досягається за допомогою вступних слів, конструкцій, синонімічних рядів, риторичних запитань, фразеологізмів, повторів та інших конструкцій.

Тенденція до оцінності у синтаксисі публіцистики проявляється широко та багатоаспектно. Різні оцінні засоби, характерні для синтаксису публіцистичного мовлення, можна об'єднати у декілька груп: вставні слова, вставні конструкції, діалогічні репліки [9].

Вставні слова у текстах публіцистичного мовлення насамперед виражають емоційну оцінку повідомлюваних фактів чи явищ дійсності з боку того, хто їх сприймає [9]. Вони можуть містити як позитивну, так і негативну оцінки.

За допомогою вступних слів «на жаль», «на щастя», «слава Богу» проявляється яскрава експресивність і оцінність, властиві публіцистичному стилю як специфічні стильові риси [6].

У статті «*St. Pauli gewinnt Verfolgerduell durch irreguläres Tor*» від 10 грудня 2018 р. німецького журналу «DER SPIEGEL online» знаходимо приклад використання вставного слова *leider*:

Bochums Trainer Robin Dutt nahm es sportlich. „Dass Spieler zu früh reinlaufen, passiert leider immer, wahrscheinlich auch bei unseren letzten Elfmetern“, sagte Dutt [14].

Приклад вираження позитивної авторської оцінки за допомогою вставного слова *zum Glück* знаходимо у наступному судженні:

Ich habe noch nie vom Gegenteil gehört, aber die Geschichte von Lotto-Lothar kennt man in Deutschland ja. Ein Mann, der Sozialhilfe bekam, als er den Jackpot knackte. Mit den Millionen in der Tasche verspielte er sein Leben. So etwas habe ich in meinen 17 Jahren nicht erlebt – zum Glück [15].

Ю.Є. Балабаєва зазначає, що характерною особливістю вставних конструкцій є те, що, володіючи специфічними лексичними, структурними і функціональними особливостями, вони можуть висловлювати евіденціальні значення поряд з різними модальними [1, с. 24]. Окрім оцінки, вставні конструкції містять у собі зауваження автора, що мають емоційно-експресивний характер.

Розвитку оцінних відтінків у семантиці слова сприяє метафоризація. Подібні номінації виділяються незвичністю

поєднання основ, служать засобами вираження схвалення і / або несхвалення, засобами сатири, іронії. Наприклад, *Pferdegesicht*:

Apart gestauchte Hütchen, meist umwunden mit Band oder Schleier, darunter das berühmteste Pferdegesicht aller deutschen Schriftstellerinnen – so knapp und grob wird Annette Kolb, Halbfranzösin aus München (1870 bis 1967), meist porträtiert [16].

Оцінка також може бути використана у діалогічних парах, в якому один або два елемента мають оцінну модальність, на кшталт *Heute fühlt er sich besser. Das ist gut.*

Як стверджує Н.М. Бєлова, «прикметник володіє специфічною мовною природою для виконання оцінної функції» [2, с. 8], унікальність якого як частини мови полягає у його здатності знаходити відображення в кожному компоненті семантики оцінки, тобто в суб'єкті, об'єкті, предикаті (характері) та підґрунті, приймаючи на себе тим самим основний удар «оцінного променя», з одного боку, з другого боку, прагнучи виконати оцінну функцію» [2, с. 11].

Ознайомимось зі статтею «*Familienministerin Giffey. Hieristdie SPD*» від 11 грудня 2018 р. та звернемо увагу на позитивну авторську оцінку, що виражена за допомогою прикметника *fleißig* стосовно Франціски Гіффай:

Sie ist kein früher Martin Schulz, kein Kevin Kühnert, sie löst keine Begeisterungsstürme auf Parteitagen aus. Aber sie gilt als fleißig, als eine, die ihren Job gut macht. Dafür wird sie in der Partei und der Fraktion geschätzt [17].

Яскраво рясніє прикметниками об'єктивної оцінки *engagiert, fleißig, einsatzfreudig* стаття спортивної рубрики «*Auch Schalke kann den BVB nicht stoppen*» від 08 грудня 2018 р.:

Es ging denkbar ungünstig für die Schalker los. Thomas Delaney köpfte schon nach sieben Minuten eine Freistoßflanke ins Schalker Tor – ein eher untypischer Treffer für die BVB-Offensive. Die Dortmunder belohnten sich damit für starke Anfangsminuten, danach jedoch übernahmen die Gastgeber mehr und mehr die Initiative. Schalke war engagiert, fleißig, einsatzfreudig, aber es kam nur wenig dabei heraus [18].

Варто зазначити, що прикметники вважаються основною аксіологічною одиницею, оскільки їх семантична особливість полягає у здатності виражати властивості, об'єктивно притаманні предмету оцінки, а також якісну характеристику з боку суб'єкта оцінки [3, с. 145–149].

Прислівники та дієприслівники оцінки об'єднано в одну групу умовно на підставі оцінної категоризації в придієслівній позиції різних ознак діяльності, поведінки людини, її фізичного та психоемоційного стану [5, с. 52].

Наприклад, використання прислівника *schlecht* знаходимо в статті релігійної тематики «*Religiöses Festin Indien. Elf Menschen sterben an offenbar giftigem Reis*» від 15 грудня 2018 р. Прислівник якісно підсумовує трагедію, що відбувається. Оскільки використання цього прислівника не є авторською оцінкою, то можна назвати цю оцінку об'єктивною, в даному випадку негативне значення закладено в денотаті:

Religiöse Feste in Indien sind häufig schlecht organisiert, auch Lebensmittelvergiftungen bei vielen Betroffenen gleichzeitig sind keine Seltenheit. 2013 hatte ein Fall für Aufsehen gesorgt, bei dem im östlichen Bundesstaat Bihar 22 Kinder starben, nachdem sie mit einem Pestizid versuchte Lebensmittelgegessen hatten [19].

Навпаки, позитивну оцінку спостерігаємо у прислівнику *gut* у статті *«Chinas Werbung für die „Neue Seidenstraße" Ganz große Propaganda»* від 16 грудня 2018 р., де оцінка «добре» є авторською, тобто суб'єктивною:

Xi versprach gerade erst bei seinem Besuch in Lateinamerika, dass sich China wirtschaftlich noch weiter öffnen möchte – künftig solle geistiges Eigentum in dem Land noch besser geschützt werden. Noch mehr gute Nachrichten [20].

Вигук як незмінна частина мови слугує для вираження різних почуттів і емоцій, а також може мотивувати. Кожний вигук має певний зміст і є миттєвою реакцією на якесь явище, подію тощо.

Вигуки здатні виражати радість, захоплення, страх, огиду, жаль. Німецька мова рясніє вигуками, що дозволяє використовувати їх у різному контексті: *Hurra! – Ура!; Ach! – Ех!; Mist! – Чортівня!; Oh! – Оу!; Pfui!– Фу!, Тьху!; Ups! – Упс!* Розглянемо функції цих та інших відгуків у контексті.

Наприклад, в одній із статей аналізованого журналу чітко відображено позитивну реакцію тренера на нового члена команди, що посилена за допомогою вигуку *Ah,* в даному контексті означає захоплення:

Als ich mich vor meinem ersten Spiel für die erste Mannschaft vorgestellt habe, hieß es: „Ah, du musst der berühmte Bradley Stokes sein" [21].

Вигук *Hurra!* у контексті статті *«Zeitumstellung:Keine Angst vor der Dunkelheit»* від 28 жовтня 2017 р. означає вияв радості, автор позитивно оцінює своє становище, знаходить «світло для себе серед темряви»:

Das Netz ist immer noch ausgeschaltet, also die dunkle Seite des Netzes. Die Irremachende. Tee. Gutes Licht. Bücher. Heizung. Hurra, es gibt eine Heizung. Und wenn ich mich von ihr wegbewege, dann, um mit einem geborgten Hund über Grünflächen zu laufen. Hurra, es gibt noch Grünflächen! [22].

Вираження огиди, тобто негативної оцінки автора шляхом вживання вигуку *Pfui* спостерігаємо в статті «*Facebook-Hetze wegen Werbeplakat: Ein ganz normales Paar*» від 31 березня 2018 р. того самого журналу:

Dieses Plakat ist ein Schlag ins Gesicht jedes ehrlich arbeitenden Menschendieses Landes! Pfui Teufel! [23].

Варто відзначити, що вигуки *Hurra!* та *Jep!* мають у своєму денотативному значенні позитивний оцінний компонент:

Hurra! ist der Hurraruf. Er wird zum Jubel, zur Freude und zum Angriff gerufen.

Nach unserem Gespräch ging ich beschwingt in die Kantine: 'Jep! Ja! Wunderbar!' [24].

Висновки. Підсумовуючи викладене, зазначимо, що значущість оцінки в мовній категоризації картини світу є беззаперечною, позаякоцінка наявна в найрізноманітніших мовних вираженнях, міститься в препозиціональних структурах дієслів та передається через актанти, що каузують схвалення / несхвалення. Доказом значущості вказаної категорії є й те, що «мовна система як така характеризується широким діапазоном експлікації оцінних смислів відхилення від норми» [4, с. 345], що досить добре простежується у публіцистичному дискурсі сучасної німецької мови, що засвідчують результати дослідження.

Література:

1. Балабаева Ю.Е. Вставные конструкции немецкого языка в функции маркеров категории эвиденциальности (к проблеме межкультурных различий маркеров эвиденциальности. *Филологические*

науки. Вопросы теории и практики. Тамбов : Грамота, 2010. № 2 (6). С. 22–25.
2. Белова Н.Н. Семантика оценки в именах прилагательных : автореф. дисс. … канд. филол. наук : 10.02.01. Москва, 2011. 26 с.
3. Буяр І.Є. Лінгвістична категорія оцінки: оцінювання досягнутого у вітчизняній лінгвістиці. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Сер. Філологічна.* 2009. Вип. 11. С. 145–149.
4. Лазебна О.А. До питання про зону норми в структурі оцінної шкали: *Studia Linguistica.* Вип. 7. Київ : Київський нац. ун-т імені Тараса Шевченка ; Видавничий дім Дмитра Бураго, 2013. С. 343–347.
5. Лазебна О.А. Прислівники та дієприслівники оцінки в сполученні з лексико-семантичною групою дієслів зорового сприйняття в сучасній німецькій мові Німеччини та Австрії. *Одеський лінгвістичний вісник*. 2015. С. 52–56.
6. Нетреба М.М. Категория оценки в современных публицистических текстах. URL: http://jurnal.org/articles/2013/fill34.html (дата звернення: 04.01.2019)
7. Приходько Г.І. Оцінка і комунікація : посібник. Вінниця : Нова Книга, 2013. 168 с.
8. Хутова Е.Р. Сравнительно-сопоставительное исследование прилагательных моральной оценки человека в разносистемных языках : на материале русского, английского и кабардино-черкесского языков : дисс. ... канд. филол. наук : 10.02.20. Нальчик, 2006. 196 с.
9. Синтаксичні засоби вираження оцінки у публіцистичному мовленні. URL: http://ukrlit.net/article1/1371.html (дата звернення: 09.01.2019).
10. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/spiegel/hazel-brugger-ueber-die-afd-ich-hatte-zeitweise-angst-verpruegelt-zu-werden-a-1198525.html.
11. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/kultur/gesellschaft/gleichberechtigung-sind-frauen-behindert-a-1239426.html.
12. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/sport/wintersport/ski-alpin-wolfgang-maier-spricht-ueber-felix-neureuther-und-den-dsv-a-1235234.html.
13. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/politik/ausland/italien-haushalt-pierre-moscovici-nennt-lega-abgeordneten-einen-faschisten-a-1235309.html.
14. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/sport/fussball/2-bundesliga-fc-st-pauli-besiegt-vfl-bochum-durch-irregulaerestor-a-1243019.html.
15. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/karriere/lotto-gewinnberater-habe-mit-diesen-menschen-vieles-durchgestanden-a-1236840.html.
16. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-9289695.html.
17. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/politik/deutschland/franziska-giffey-gute-kita-gesetz-mit-kompromiss-in-letzter-minute-a-1241997.html.
18. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/sport/fussball/borussia-dortmund-setzt-sich-auch-bei-schalke-04-durch-a-1242684.html.
19. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/panorama/indien-elf-tote-durch-offenbar-giftigen-reis-bei-tempel-zeremonie-a-1243930.html.
20. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/kultur/gesellschaft/chinas-neue-seidenstrasse-deutsche-medien-bieten-propaganda-plattform-a-1239600.html.
21. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/sport/fussball/englischer-hobby-fussballer-heisst-wie-sein-verein-a-1240062.html.
22. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/kultur/gesellschaft/zeitumstellung-auf-winterzeit-keine-angst-vor-der-dunkelheit-kolumne-a-1174838.html.
23. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/panorama/gesellschaft/ facebook-hetze-philipp-awounou-wurde-opfer-eines-shitstorms-a-1200301.html.
24. Spiegel online. URL: http://www.spiegel.de/karriere/lotto-gewinnberater-habe-mit-diesen-menschen-vieles-durchgestanden-a-1236840.html.

Kropina S., Lazebna O. Evaluation as a text-forming component of social and political essays (based on the modern German language)

Summary. The article considers the problem of the evaluating category in the modern German language which remains under constant attention ofs cientists of various linguistic trends. Modern linguistics demonstrates steady attention to the aspect of evaluation in intercourse. In this century, much attention has been paid to the category of evaluation in the social and political essays. It is common knowledge that the evaluation is grounded in cultural and language spaces. An attempt to determine the essence of the category of evaluation and consider its main kinds and characteristics has been made. The notion of the "evaluation" has been defined, theoretic approaches to the study of this category have been analyzed. Thearticleanalyzestheroleof evaluating category as a text-forming component of social and political essays in themodern German language. The journalistic texts demonstrate high productivity of the evaluating sentences. Scientific approaches to interpretation of the evaluating category are investigated. Thispaper deals with the problem of revealing syntactic and lingvo-semantic peculiarities of functioning means of expression of evaluation in modern German Standard German. Semantic characteristics of the category of evaluation and the mechanisms of its interaction with the category of the norm have been revealed. In the present study, this full-scale approach is applied to German means of expression of evaluation (evaluating adjectives, adverbs, interjections, introductory words) in journalistic texts. The data are gathered in German based on the magazine SPIEGEL online, which is one of the most widely read German-language news Websites. This article is devoted to analysis of modern views on research of evaluative vocabulary in cognitive linguistics. Finally, we suppose this fact to be bound up with cognitive processes. The prospects of further investigation in the studies of this linguistic issue have been singled out.

Key words: evaluation, evaluating category, cognitive linguistics, social and political journalism, German language, mean of expression of evaluation.